

# Sauter macht vieles leichter. Auch die Übersicht über die Technik.

## Alle wichtigen Daten der neuen Ventile.

	Flanschventile VUD/BUD		Flanschventile VUE/BUE	
	DN15 bis DN50	DN65 bis DN100	DN15 bis DN50	DN65 bis DN150
Flanschanschluss	PN 6		PN 16/10	
Nennweite	DN15 bis DN50	DN65 bis DN100	DN15 bis DN50	DN65 bis DN150
Durchflusswerte	1,6 bis 40 m³/h	50 bis 125 m³/h	0,4 bis 40 m³/h	50 bis 300 m³/h
Werkstoffe: Ventilspindel	Nirostahl		Nirostahl	
Kegel	Messing		Messing	
Sitz	Grauguss		Grauguss	
Körper	Grauguss EN-GJL-250		Grauguss EN-GJL-250	
Stopfbüchse	2 EPDM O-Ringe		2 EPDM O-Ringe	
Max. zulässige Druckdifferenz	6 bar*	3 bar*	10 bar*	3 bar*
Max. zulässiger Schliessdruck	6 bar*	6 bar*	16 bar*	6,5 bar*
Stellverhältnis	>50:1		>50:1	
Temperaturbereich	-10 bis +130°C**		-10 bis +130°C**	
Ventilhub	8 mm	20 und 40 mm	8 mm	20 und 40 mm
Kennlinie	gleichprozentig, Beimischst linear		gleichprozentig, Beimischst linear	
Leckrate Regelast	≤0,05 %		≤0,05 %	
Leckrate Beimischst	≤1 %		≤1 %	
Einsatz	gegen/mit dem Druck Misch-/Verteilventil	gegen den Druck Misch-/Verteilventil	gegen/mit dem Druck Misch-/Verteilventil	gegen den Druck Misch-/Verteilventil

\* Die Druckdifferenz ist abhängig von der Nennweite und dem verwendeten Antrieb, siehe technische Datenblätter

\*\* Je nach Temperaturbereich Zubehör Stopfbüchsenheizung oder Temperaturadapter verwenden, siehe technische Datenblätter

## Einfache Kombinationen für viele Anwendungen.

Antriebstyp elektrisch	Kraft	DN15	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100	DN125	DN150
AVM104/105	250 N	•	•	•	•	•	•					
AVM114/115	500 N	•	•	•	•	•	•					
AVM124/125	800 N	•	•	•	•	•	•					
AVF124/125 mit Federrückzug	500 N	•	•	•	•	•	•					
AVN224S mit Sicherheitsfunktion	1100 N							•	•	•	•	•
AVF234S mit Federrückzug	2000 N							•	•	•	•	•
AVM234S	2500 N							•	•	•	•	•

Antriebstyp pneumat.	Kraft*	DN15	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100	DN125	DN150
AVP242*	1080 N	•	•	•	•	•	•		•	•		
AVP243*	1500 N							•	•	•	•	•
AVP244*	3000 N							•	•	•	•	•

\* max Schliesskraft

## Zubehör für erweiterte Anforderungen.



Stopfbüchsenheizung 230V und 24V für Medien unter 0°C, verwendbar für alle Ventile.



Handverstellknopf für Ventile der Nennweiten DN15 bis DN50, ermöglicht jede Einstellung.



Temperaturadapter für Ventile der Nennweiten DN15 bis DN50, für Temperaturen von 100°C bis 130°C.



**Die neuen Regelventile VUD/BUD  
und VUE/BUE: konkurrenzlos kompakt  
und leistungsfähig.**

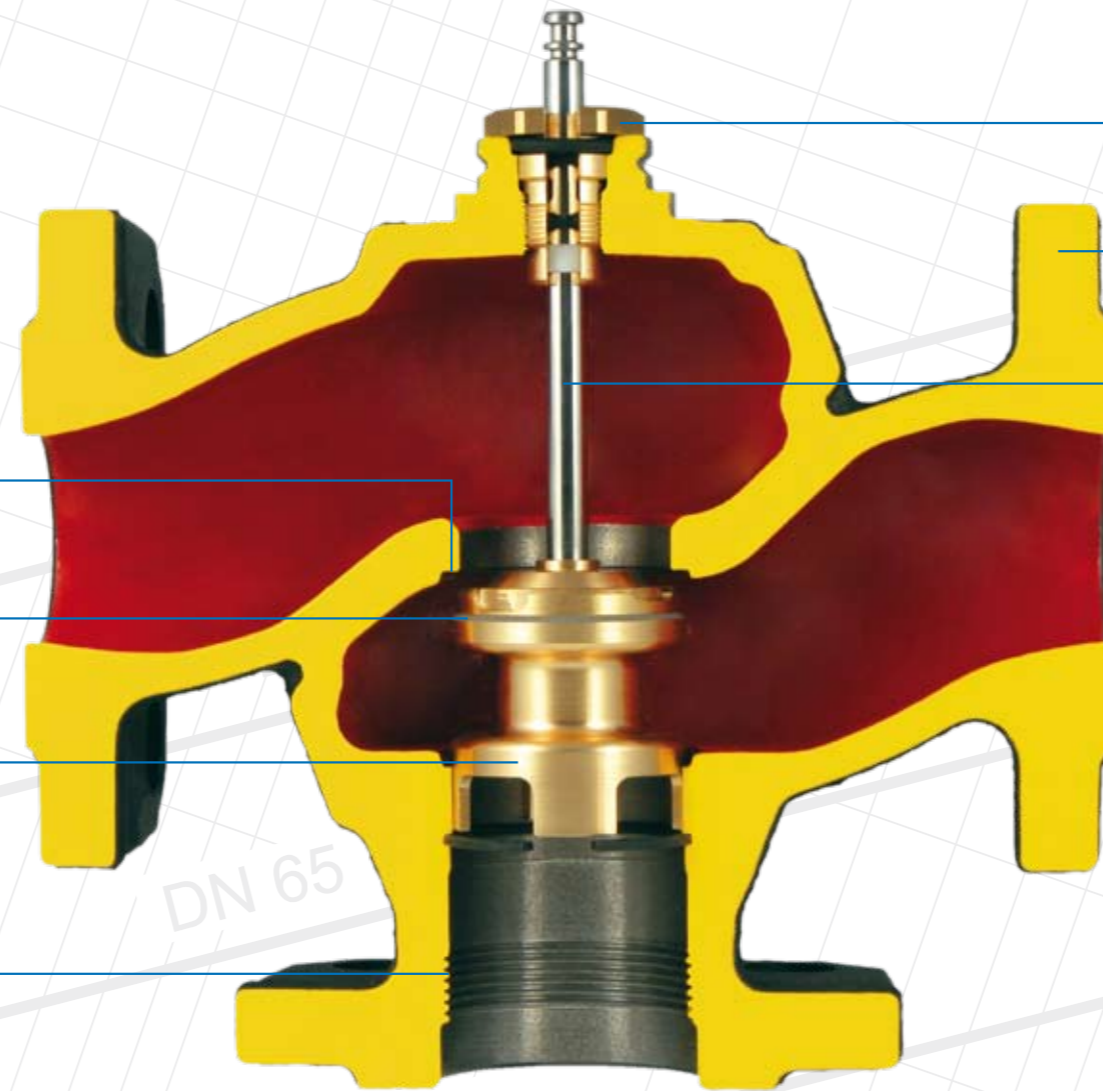
# Das ideale Sortiment. Für alle Anforderungen an moderne Stellgeräte.

Sauter bietet ein komplettes Sortiment an Regelventilen aus Grauguss für PN6 und PN16/10. Die neuen Ventile ermöglichen, zusammen mit den SUT-Antrieben von Sauter, ungewöhnlich kompakte Stellgeräte. Neu ist die automatische Anpassung des Hubs an die jeweiligen Ventil-Nennweiten. Dabei werden die höchsten Anforderungen an Regel-, Absperr- und Sicherheitsfunktionen ebenso erfüllt wie die Bewältigung hoher Differenzdrücke.

## Durchgangs- und Dreiwegventile für alle geschlossenen Kreisläufe.

Das neue Sortiment bietet die perfekten Ventile für die Regelung von Warm- und Kaltwasser, Niederdruckdampf und Luft. Dabei gibt es Ventile mit Flanschanschluss entsprechend PN6 ebenso wie Ausführungen für PN16-Flanschen, die auch mit PN10-Flanschen verwendet werden können.

Mit der kompletten Auswahl an Nennweiten und kvs-Werten sowie den hohen möglichen Druckdifferenzen erlauben die Sauter Ventile eine Vielzahl von preiswerten Anwendungen.



Ventilsitz

Glasfaserverstärkte Teflondichtung

Ventilkegel

Gewinde für Verschlussstopfen der Durchgangsventile VUD/VUE

Stopfbüchse mit 2 O-Ringen

Ventilkörper

Niroschindel

Die neuen silikonfreien Ventile zeichnen sich durch eine einmalige Kombination von Eigenschaften aus:

- An die Nennweite angepasster Hub von 8, 20 und 40 mm, damit die Ventilleistung immer zu 100% genutzt werden kann;
- langjährig garantierte Dichte des Regelastes durch glasfaserverstärkte Teflondichtung im Messingkegel (bis DN50) resp. durch die grosse metallische Auflage (ab DN65);
- Abdichtung der Ventilspindel durch wartungsfreie Messingstopfbüchse mit zwei EPDM-O-Ringen, peroxidvernetzt und mit Fettreserve;
- hochwertiges Grauguss-Gehäuse, in Gewicht und Wandstärke optimiert, in allen Ausführungen für Drücke bis 22 bar ausgelegt;
- jedes Ventil einzeln geprüft.

## Grosse Ventilantriebe werden überflüssig. Kleine und mittlere genügen.



### Kombination mit 250N- oder 500N-Antrieben.

Beide Antriebe können für Ventile der Nennweiten DN15 bis DN50 verwendet werden. Je nach Druckdifferenz genügt der 250N-Antrieb. Durch «plug&play» ist die Montage sehr einfach. Die SUT-Technologie ermöglicht die Bestimmung von Kennlinie, Laufzeit und Ansteuerung. Die Antriebe sind auch mit herkömmlicher 2- und 3-Punkt Ansteuerung mit 230V und 24V Speisespannung lieferbar.



### Kombination mit 500N-Antrieb mit Federrückzug oder 800N Stellkraft.

Antriebe mit oder ohne Federrückzug werden kombiniert mit Ventilen der Nennweiten DN15 bis DN50. Die SUT-Antriebe haben zusätzlich einen stetigen 4...20mA-Eingang und eine zusätzliche Kennlinienauswahl. Die wartungsfreien Antriebe ermöglichen den Ventileinsatz mit oder gegen den Druck und die Verwendung der Dreiwegventile als Misch- oder Verteilventil.



### Kombination mit 1100N-, 2000N- oder 2500N-Antrieben.

Diese SUT-Antriebe werden für die Ventilenennweiten von DN65 bis DN150 verwendet, sei es mit Sicherheitsfunktion mit Federrückzug oder als Standardversion. Die neue Kupplung und die automatische Adaption an den Ventilhub ermöglichen eine einfache, schnelle Montage. Zudem lassen sich viele Funktionen und Zubehöre individuell wählen, was die Anzahl Grundtypen gering hält.



### Kombination mit pneumatischen Antrieben.

Speziell für industrielle Bereiche geeignet, gewährleisten die pneumatischen Antriebe bei hohen Kräften und schnellen Stellzeiten auch bei intensivem Einsatz eine lange Lebensdauer. Die innovative Kupplung macht die Montage und Inbetriebsetzung nun auch bei den pneumatischen Antrieben sehr einfach. Umfangreiches Zubehör wie Stellungsregler, E/P-Wandler oder Stellungsrückmelder vervollständigen das Sortiment.